

L' acziun pel teater rumantsch

Autor(en): **Murk, Tista**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **73 (1960)**

PDF erstellt am: **01.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-225032>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

L'acziun pel teater rumantsch

Il teater ais ün factur importantischem per mantgnair e promover lingua e cultura. Perquai dà la LR speciala atenziun a quista chüra da la cultura da noss cumüns.

Daspö decennis s' interessa eir la Società svizra per il teater popular per nos teater rumantsch, ed hoz exista üna stretta collavuraziun tanter LR e quella instituziun svizra. La Società svizra tschercha da 'ns procurar bunas traducziuns our da la litteratura drammatica svizra, mantegna in Grischun ün consultader da teater ed organisescha cuors da teater; la LR stessa promova ouvras originals, rapreschantaziuns e cuors e s' interessa insomma per tuot las dumandas praticas dal teater. La lavur da la LR per il teater nu vain fatta be a l' improvista, mobain tenor ün plan da lavur sistematic. Uschè sperescha ella da cuntendscher ün effet düraivel da tuot seis sforzs in quist sectur.

La lavur concreta prestada dal mais marz 1959 fin marz 1960 consista in la consultaziun da 29 societats chi han tscherchè agüd in la tscherna d' ün bun toc. Nus las avain miss a disposiziun in tuot 130 tocs da tscherna. Da las 29 societats ha ün terz clet oura ün toc cussglià, ün resultat magari cuschidraivel, schi 's pensa cha 'l consultader nun indrescha adüna che tocs chi vegnan tschernüts e schi 's pensa cha nossa producziun drammatica ais fich s-charsa e fingià pulit cuntschainta dapertuot e schi 's tegna quint dal fat cha nus cussgliain be buns tocs chi nu garantischan adüna ün success eir per la chascha! Sperapro avain nus gnü occasiun da cussgliar eir cun regard a novas igluminaziuns da palcs, da güdar cun cussagls per redschias e scenerias e da salvar ün referat sur da la muntada dal teater per la cultura da noss cumüns.

Nus stuvain accentuar il bsögn urgiaintischem da novs tocs teater e vuessan profitar da la chaschun per animar a noss autuors dramatics dad intensiviar lur lavur in quist sen. In Engiadina avain nus gnü in quist an da rapport duos premieras ed in Surselva üna. Ma nus avessan dabsögn d' almain trais tocs novs per idiom, pel Grischun central sperapro amo almain 1—2 l' an. Tschert, i daschess eir esser bunas traducziuns. Ma propi be bunas. Tradüer ün nosch toc fess daplü dan co nüz.

La LR ha in mincha cas l' intenziun da promover il teater quant sco pussibel e nun ha neir mai refüsà seis agüd a chi chi d' ais gnü pro ella cun giavüschs güstifichats e bain argumentats.

Cuoira, Pasqua 1960.

L' incumbenzà per il teater:
Tista Murk.